

Xin các bản sao.

Hỏi xin lục sự tòa các bản sao lệnh cấm (DV-110 hoặc DV-130) của quý vị và *Proof of Service (Bằng Chứng Tổng Đạt)* (Mẫu DV-200 hoặc DV-250) nếu quý vị chưa có:

- Luôn luôn giữ một bản cho quý vị. Quý vị có thể cần phải xuất trình cho cảnh sát.
- Cất một bản vào một chỗ an toàn và hãy nghĩ đến việc giữ một bản trong xe.
- Giao một bản cho bất cứ người nào khác được lệnh này bảo vệ.
- Giao bản sao cho những nơi mà quý vị và những người khác được bảo vệ đến đó (trường học, sở làm, nơi giữ trẻ, v.v...)
- Giao một bản cho các nhân viên an ninh trong tòa nhà chung cư và nơi làm việc của quý vị.
- Bấm kim kẹp lệnh cấm (DV-110 hoặc DV-130) vào *Proof of Service (Bằng Chứng Tổng Đạt)* (DV-200 hoặc DV-250).

Khi nào tôi nên gọi cảnh sát?

Hãy gọi cho cảnh sát **ngay lập tức** nếu người bị cấm vi phạm bất cứ lệnh nào. Ngoài ra cũng:

- Ghi lại nội vụ xảy ra như thế nào, khi nào, ở đâu, và tên của bất cứ nhân chứng nào.
- Xin bản sao phúc trình cảnh sát.
- Nếu quý vị bị thương, xin bản sao phúc trình y tế.

Ngay cả dù quý vị chưa tổng đạt những lệnh này, hãy gọi cảnh sát.

Xuất trình cho cảnh sát xem bản sao các lệnh của quý vị. Nếu người bị cấm có mặt ở đó, nhờ cảnh sát tổng đạt những lệnh này. Nếu cảnh sát tổng đạt các lệnh này, họ sẽ gửi *Proof of Service (Bằng Chứng Tổng Đạt)* đến tòa và CLETS cho quý vị. CLETS là một hệ thống điện toán toàn tiểu bang cho cảnh sát biết về các lệnh của quý vị.



Nếu quý vị gặp nguy hiểm, hãy gọi số 911!

Cảnh sát có thể làm gì?

Nếu không tuân lệnh tòa là phạm pháp.

Người bị cấm có thể bị bắt giữ, trả tiền phạt, và/hoặc bị tổng giam.

Hãy hỏi biện lý địa hạt tại địa phương (D.A.) để biết họ sẽ lo vụ của quý vị như thế nào. D.A. có thể truy tố hình sự hoặc tội kinh thường tòa. Quý vị lúc nào cũng có thể gọi cho D.A. để hỏi chi tiết về một vụ hình sự. Quý vị cũng có thể khởi kiện dân sự về tội kinh thường tòa. Hỏi xin lục sự tòa các mẫu đơn hoặc đến www.courts.ca.gov.



Súng Dài, Các Loại Súng Ngắn Khác và Đạn Dược

Người bị cấm không được:

- sở hữu
- có
- mua hoặc tìm cách mua

súng dài hoặc súng ngắn hoặc đạn dược trong thời gian lệnh này có hiệu lực. Nếu người đó vi phạm, họ có thể bị giam và trả tiền phạt \$1,000.

Nhân viên công lực có thể cho quý vị biết chi tiết về bất cứ loại súng nào mà người bị cấm đã ghi danh, chuyển giao, hoặc bán. (Bộ Hình Luật đoạn 11106). Quý vị có thể tiết lộ chi tiết này khi cần để tự bảo vệ mình hoặc người khác. Hãy cho cơ quan công lực biết nếu quý vị có bất cứ chi tiết gì về bất cứ loại súng nào mà người bị cấm đang có hoặc cất ở chỗ nào.